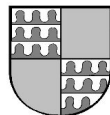


GEMEINDE VAHRN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI VARNA**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

09.07.2026

Uhr - ore

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Margareth MAIR ENGL	Bürgermeister- Stellvertreterin	Vicesindaca			
Johann FALLER	Gemeindereferent	Assessore			X
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore			
Gabriela MAIR AM TINKHOF	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore			X

Die Vizegemeindesekretärin

La Vicesegretaria comunale

Karin OBERGASSER

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZERin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Österreichisch-ungarischen Soldatenfriedhof Vahrn: Genehmigung des Abkommens mit dem Verteidigungsministerium bezüglich Gewährung eines Jahresbeitrages für die Spesen für die Instandhaltung und Beaufsichtigung der übergebenen Gebäude und der Grabstätten für das Jahr 2026

Cimitero Militare Austro-Ungarico di Varna: approvazione accordo di collaborazione con il Ministero della Difesa riguardante la concessione del contributo annuale destinato a concorrere alle spese di manutenzione e custodia delle opere e delle sepolture pertinenti ai Sacrari per l'anno 2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in die Schreiben des Verteidigungsministeriums – Ufficio per la tutela della cultura e della memoria della difesa - Rom vom 09.06.2026, mit welchen der zwischen dem genannten Amt und der Gemeinde Vahrn abzuschließende Entwurf des Abkommens für die Gewährung eines Jahresbeitrages für die Spesen für die Instandhaltung und Beaufsichtigung der übergebenen Gebäude und der Grabstätten des Österreichisch-Ungarischen Soldatenfriedhofes Vahrn für den Zeitraum 01.01.2026 - 31.12.2026 übermittelt wurde.

Nach Verlesung des Entwurfes des Abkommens, bestehend aus 12 Artikeln.

In Erwägung, dass mit der Genehmigung und nachfolgendem Abschluss des Abkommens der Gemeinde Vahrn formell die Beaufsichtigung und die ordentliche Instandhaltung des Soldatenfriedhofes übertragen werden.

Festgestellt, dass die Militärverwaltung der Gemeinde Vahrn für das Jahr 2026 den Gesamtbetrag in Höhe von Euro 7.000,00 entrichtet.

Nach Kenntnisnahme der im Entwurf des Abkommens enthaltenen Verpflichtungen.

Nach Einsichtnahme in den Art. 276 des Gesetzesdekretes Nr. 66 vom 15.03.2010.

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das positive administrative Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.

Hashwert für das positive fachliche administrative Gutachten:

wk0wpYCUtBYthubobWbqi3iDePYyd6SOzdDMrliZiKs=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

b e s c h l i e ß t

einstimmig,

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la nota del Ministero della Difesa - Ufficio per la tutela della cultura e della memoria della difesa - Roma del 09.06.2026, con la quale venne trasmessa la bozza dell'accordo di collaborazione per la concessione del contributo annuale destinato a concorrere alle spese di manutenzione e custodia delle opere e delle sepolture pertinenti ai Sacrari nel cimitero militare Austro-Ungarico di Varna per il periodo 01.01.2026 - 31.12.2026, da stipularsi tra il Comune di Varna ed il ufficio medesimo.

Letto lo schema dell'accordo, composto da n. 12 articoli.

Considerato che con l'approvazione e la successiva stipula dell'accordo in argomento al Comune di Varna vengono formalmente affidati i servizi di custodia e manutenzione ordinaria del cimitero militare.

Constatato che l'Amministrazione Militare corrisponderà al Comune di Varna per l'anno 2026 un compenso complessivo di Euro 7.000,00.

Preso atto degli obblighi previsti nello schema dell'accordo.

Visto l'art. 276 del decreto legislativo n. 66 del 15.03.2010.

Visto il bilancio preventivo corrente.

Visto il parere tecnico-amministrativo positivo ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

ad unanimità di voti,

d e l i b e r a

- 1) den beiliegenden Entwurf des Abkommens zwischen dem Verteidigungsministerium - Ufficio per la tutela della cultura e della memoria della difesa - Rom und der Gemeinde Vahrn für die Gewährung eines Jahresbeitrages für die Spesen für die Instandhaltung und Beaufsichtigung der übergebenen Gebäude und der Grabstätten des Österreichisch-Ungarischen Soldatenfriedhofes Vahrn für den Zeitraum 01.01.2026 - 31.12.2026 zu genehmigen;
- 2) den amtierenden Bürgermeister zu ermächtigen und zu beauftragen, das Abkommen zu unterzeichnen;
- 3) die Ausgabe von 7.000,00 Euro mit getrennter Maßnahme zu verpflichten;
- 4) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit der Entwurf dem Verteidigungsministerium umgehend übermittelt werden kann.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes 104/2010 zur Anwendung.

- 1) di approvare l'allegato schema dell'accordo di collaborazione per la concessione del contributo annuale destinato a concorrere alle spese di manutenzione e custodia delle opere e delle sepolture pertinenti ai Sacrari nel cimitero militare Austro-Ungarico di Varna per il periodo 01.01.2026 - 31.12.2026, da stipularsi tra il Ministero della Difesa - Ufficio per la tutela della cultura e della memoria della difesa - Roma ed il Comune di Varna;
- 2) di autorizzare ed incaricare il Sindaco in carica a firmare l'accordo;
- 3) di impegnare la spesa di 7.000,00 Euro con provvedimento separato;
- 4) di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva affinché lo schema di convenzione possa essere inviato quanto prima al Ministero della Difesa.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Die Vizegemeindesekretärin / La Vicesegretaria comunale
Karin OBERGASSER

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originale elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*